

EL IRIS

Núm. 5.228

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.° Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.° 36

Ciudadela (Menorca) lunes 29 de Septiembre de 1930

Dirección telegráfica IRIS.
CIUADDELA

Realización de un vasto plan

Dentro de pocos meses, Italia podrá cruzarse con toda comodidad, por toda clase de vehículos. Mas bien por automóviles, pues carros, recuas y coches de caballos, que ya se ven muy pocos ahora, desaparecerán por completo. Los medios antiguos de transporte no sirven nada más que para atravesar por lugares donde todavía se encuentran sendas y vericuetos, y esto en las regiones montañosas. Pero esos caminitos, veredas y sendas de los pueblos apartados, donde la vida es pobre, van a ser sustituidas por flamantes carreteras.

El Gobierno de Mussolini, que tantos aciertos políticos ha tenido, ha tenido uno más en el proyecto a realizar sobre plan de nuevas carreteras. Habida cuenta de que va creciendo el número de parados en la Península, y la necesidad de enlazar los pueblos de comarcas tan áridas como la del Gran Saso, las de las estribaciones alpinas, cuyos pueblecitos parecen algunos como colgados de altas montañas, y aun los agrestes terrenos de la Capitanata, la Campania, la Pulla y la Calabria, el Gobierno italiano ha trazado un plan de obras muy extenso, en que se gastarán muchos millones de liras, con el que se favorecerá a los pueblos más apartados, pero pintorescos, a los que irán millares de ciudadanos de las grandes ciudades en los festivales, a la vez que se solucionará la grave crisis de trabajo por que Italia, como otros países europeos, atraviesa en la actualidad. El cálculo hecho será el de ocupar en el próximo mes de octubre a cerca de doscientos mil obreros entre las obras de caminos, carreteras, ferrocarriles y las de carácter hidráulico, amén de las que ya se han iniciado en el vasto proyecto de reformas urbanas en Roma, Nápoles, Milán, Venecia, Turín, Génova y otras capitales.

Elemento propicio a la revolución es el obrero parado, pues el

La mejor colocación del dinero

Asociándose al Banco de la Unión y abonando desde cinco pesetas mensuales se obtiene un capital proporcionado y se juega gratuitamente a la lotería nacional todos los meses.

En el sorteo del día dos de Diciembre último, han correspondido el **Tercer premio, las Aproximaciones y Centena** a los accionistas del Banco de la Unión

Dicho tercer premio, aproximaciones y centena, importan **Cuarenta mil pesetas** que fueron satisfechas a sus asociados.

Y en el sorteo del día 1.° de Septiembre del actual año, ha correspondido el 3.° premio al n.° 22.143 y todo el centenar a los asociados de esta demarcación, correspondiendo por tanto a los favorecidos con dicho premio, la cantidad líquida de 750 Ptas. por cupón.

LA CASA PROPIA

Suscribiendo el nuevo contrato del Banco de la Unión puede habitarse **INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA** pagaderas a plazos y condiciones muy liberales.

También pueden adquirirse fincas rústicas y casas ya construidas.

El nuevo «Contrato para construcciones del Banco de la Unión es sin duda, el más liberal, el más económico y el que ofrece las mayores garantías para resolver el problema de la vivienda.

Toda persona que posea un solar o terreno y el 25 por 100 del presupuesto definitivo de la edificación, puede

HABITAR INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA

La construcción se hace con arreglo al plano y presupuesto presentados por el suscriptor; por el arquitecto, contratista o maestro de obras que designe el asociado y bajo su vigilancia e inspección directa, tal y como si él tuviera en su bolsillo el metálico necesario para acometer la obra, ya que el Banco de la Unión paga en cheques a la orden del contratista, enviando dichos cheques por conducto del suscriptor, para que éste tenga el pleno convencimiento de que se invierte íntegramente en la edificación de su casa la cantidad presupuestada.

El Banco de la Unión cobra un reducido alquiler por el derecho que concede de «usar y disfrutar» la casa,

Para detalles dirigirse a la Agencia para Cataluña y Baleares, Paseo de Gracia, 48 1.° Barcelona y en Menorca al representante don FRANCISCO PONS PONS, Mahón, Cardona y Orfila, 55, y en ésta dará detalles DON PEDRO VICTORI, Santa Clara, 6.

hambre es la peor consejera, como nos dice un antiguo adagio, y antes que haga explosión en el malestar de los trabajadores, Mussolini, aunque reconoce que es muy delicado el estado económico del Erario italiano, no ha vacilado en optar por lo que puede considerarse como un mal menor, prefiriendo dar un pequeño asalto a la Economía nacional, antes que la necesidad y el malestar de los obreros lleve al

país a un estado revolucionario. Italia ha de ganar mucho con la realización de cuantas obras se hallan en proyecto, de las que muchas se han iniciado y las demás han de emprenderse este otoño.

DEBAJO ARNALSA.

Roma. 18 9-30.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

El primer plazo, o sea el 25 por 100, puede entregarse directamente por el suscriptor al contratista, como garantía del comienzo inmediato de las obras.

El Banco de la Unión sufre el resto de la cantidad presupuestada sin haber recibido del suscriptor ni una sola peseta anticipada.

El suscriptor de nuestro contrato sabe a ciencia cierta la cantidad invertida en la edificación de su vivienda.

En igualdad de condiciones damos la preferencia a los presupuestos más económicos a fin de favorecer a las clases media y obrera.

Suscribiendo el contrato del Banco de la Unión puede construirse enseguida en cualquier pueblo de España.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

Declaraciones

Acaba de llegar a España un comunista famoso: Andrés Nin, el lugarteniente de Trotski.

Ha sido expulsado de la República soviética por sospechoso de revolucionario.

Otros, acusados del mismo delito fueron conducidos a Siberia. Algunos fueron encarcelados. Andrés Nin,—como su jefe Trotski—ha sido expulsado. En la República del proletariado ruso no se tolera que nadie piense de distinto modo que Stalin.

Andrés Nin, al llegar a Barcelona se ha creído en la obligación de hacer declaraciones. ¿Qué más declaración que su fracaso? Andrés Nin, soñó —como otros muchos— con una sociedad humana que llevara a la realidad las utopias comunistas.

Cuando estalló la Revolución moscovita pensó: «Ahora es la mía: esto si que va de veras.» Y se dirigió a Rusia sin conocer el idioma sin más elementos que su entusiasmo. ¡Si él contara con sinceridad todo lo que ha visto, todo lo que ha pasado como una pesadilla por sus alucinados ojos de fanático!

Ahora vuelve a España desencantado y vencido.

Expulsado de la misma República a la que ha dado el calor de su entusiasmo.

Sus declaraciones dejan adivinar entre líneas el estado de su espíritu. Confiesa que hacía ya un año que él deseaba salir de Rusia... porque en estos últimos tiempos la vida no le era agradable... ¿Por qué? ¿No estaba en el paraíso de sus ensueños? Con la mayor frialdad reconoce que allí, merced a la organización actual, ha quedado destruida la familia. Y esto que aquí, en España, puede asustar... allá, en Rusia, no tiene mucha importancia..

¿Y los hijos?—Le preguntan. Los hijos— responde—son allí mejor que en muchos países accidentales...

—¿Como?

ANIS TUNEL

—No tan solo en las *maternidades*, sino por el *Estado*.

—¡Hombre! ¿Y usted considera que esos niños estarían mejor cuidados que los que viven en su hogar en los países accidentales?

¡El Estado rojo convertido en nodriza! Los funcionarios públicos y sus empleados, ¡unos hombres asalariados encargados de la crianza de los niños! ¿Os imagináis la situación de estas indefensas criaturas?

¡Pobres niños rusos!

En los primeros tiempos de la revolución vagaban en grupos, perdidos, abandonados, miserables, muertos de hambre, por los campos y por las estepas. Como aves sin nido: ahora son recogidos y atendidos por manos mercenarias... ¿Qué Sociedad saldrá de esta inmensa generación de huérfanos?

Indudablemente hay algo más trágico que todos los detalles conocidos hasta ahora en la historia de la revolución rusa.

Lo más trágico es la formación de este tipo de hombre incomprendible que ha surgido de la entraña de la revolución misma, como fruto de ella, tipo de fanático que considera como un ideal del progreso la crueldad inconcebible de arrancar a sangre fría los inocentes e indefensos niños del regazo materno para arrojarlos a los duros brazos de un hospicio donde ya, de antemano, se ha borrado toda idea y toda huella de Dios.

LUÍS LEÓN.

Crónica de fútbol

Ya ha empezado. Ya entramos en la temporada de fútbol, larga como ninguno y pesada, a veces, como pocas.

Ya vienen los campeonatos, plato sabroso para los aficionados porque se condimenta por regla general con juego duro; incidentes y expulsiones.

Ya los partidarios de tal o cual equipo hacen cábalas y van a los encuentros con el buen deseo de que el débil triunfe del fuerte.

Ya los jugadores declaran que creen llegarán... a campeones.

¿Cómo se han preparado algunos grandes equipos para los campeonatos?

Veámoslo.

Barcelona. — Se ha visto ya. Han jugado dos partidos con una selección en Bruselas y les ha marcado quince tantos contra uno. En el primer encuentro actuaron los

jugadores que pudiéramos llamar antiguos, excepto Oro, defensa que fué del Jupiter. Resultado: 5 0. En el segundo varió por completo la línea delantera, se sustituyó Martí por Font en la media a Más por Saura y a Nogués por Uriach en el trío defensivo: Resultado: 10 1. Y el pasado domingo vencieron al Valencia 5 2. Total: 20 tantos a favor por 3 en contra. Es el equipo barcelonés, pues, el que ha empezado mejor. De él cabe esperar muchas cosas buenas.

Madrid. — También éste equipo comenzó afortunadamente. La victoria sobre «Os Bolonenses», fué rotunda; pero en otro partido se tomaron la revancha los portugueses (Madrid, 5 0; «Os Bolenenses», 3 0). Su actuación en el primer partido de campeonato (4 2) con el Nacional, no dice, en verdad, nada: porque jugó el primer tiempo bien y el segundo mal; y porque el equipo no estaba completo. En resumen: 9 tantos a favor y 5 en contra. Que el Madrid tiene aquél bueno éste año lo sabe todo el mundo futbolístico. Tanto se ha careado la cosa. Zamora en la puerta, que aún estando bajo de forma hace más que otros muchos porteros; la línea media de siempre — los tres «mosqueteros» — mejorada con Leoncito; y en la delantera, Rubio sin lesiones, García de la Puerja con sus maravillas y Eugenio en lugar de Lazcano, que hay que arrinconarlo como trasto viejo e inútil. Las esperanzas de los madridistas son estas: uno y otro año se ha llegado a la final y la mala suerte se atravesó en el camino. ¡A la tercera va la vencida! Claro, que todo se verá...

El campeón de la Copa y de España ha sido derrotado por los gallegos dos veces (5-4 y 4-3) y ahora por el Sporting de Gijón por 4-0. Total, 7 tantos a favor y 13 en contra. Para empezar, no puede estar la cosa peor. Ciertamente, hay que tener en cuenta que no ha jugado Chirri y que Gorostiza no está como en la última temporada. Y eso es algo. Estimamos que el Athletic de Bilbao sigue siendo mucho equipo. Si la lógica no es un mito, contando con los mismos jugadores del año pasado, tiene que existir en él más compenetración que nunca. Esto los hará temibles. Porque tanta velocidad, tanto dominio del balón, tanta perfección en la jugada como en aquel primer tiempo del encuentro de Chamartín contra el Madrid... eso no es fácil, más exacto, es difícil se re-

pita. Lo dije ya, y ahora soy yo el que repite.

Esos son los tres más potentes «onces». Al menos, en teoría. Luego vendrá la realidad a confirmar suposiciones o a echarlas por los suelos...

L. FERNÁNDEZ.



Locales

Ejercicios espirituales.

Ayer terminó la segunda tanda de Ejercicios espirituales celebrada en este Seminario Conciliar. Los ejercitantes eran 26, y revistió mucha solemnidad el último acto o comunión general, que dijo en San Agustín el Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo Coadjutor. A la Misa y desayuno de *germanor* asistieron también muchos de los ejercitantes en tandas anteriores, a cuyo efecto llegaron vecinos de Mahón y de otros pueblos. Terminada la Misa, renovaron las Promesas del Santo Bautismo y luego el Sr. Obispo les dirigió su autorizada palabra. El desayuno tuvo lugar en el comedor del Seminario reinando entre los asistentes el mayor entusiasmo religioso. Todos los ejercitantes se muestran encantados y satisfechísimos de los días pasados en santo retiro en el Seminario.

Regreso.

Han regresado a la península los religiosos de la Compañía de Jesús P. José M. Monfort y P. José Vives, que han permanecido unas tres semanas en esta isla consagrados por completo a la práctica de los Ejercicios espirituales, habiendo dirigido tres tandas; dos en esta ciudad para caballeros y una en Mercadal para señoras.

Deseamos hayan tenido muy feliz travesía.

Nuevo auto.

Don Faustino de Olives y de Saura acaba de adquirir un espléndido y hermoso coche de la muy acreditada marca «Peugeot»; de cuya marca son distribuidores para Menorca los señores Vivó. El nuevo coche ha llamado la atención por su lujosa presentación y refinado gusto que la casa «Peugeot» sabe dotar a su producción, que hoy alcanza a UN COCHE por cada DOS MINUTOS de trabajo. Han recibido los señores Olives y Vivó muchísimas felicitaciones, a las que unimos la nuestra.

Vapor.

Ha regresado de Alcudia el vapor correo «Ciudadela» con el pasaje, la correspondencia y carga general. Ha hecho trasbordo en aquella bahía.

Esta tarde debe salir para la capital de la provincia.

Mes de Octubre

Mes del Santísimo Rosario.

El Rosario no solo es recomendado por los Sumos Pontífices, si que también es amado de los santos.

Los santos han demostrado en general un gran afecto a esta devo-

ción, porque exalta las grandezas de Dios y de la Santísima Virgen y sabido es que precisamente el único deseo de los elegidos es tributar a Dios una gloria cada vez más grande, y alabanzas cada vez más perfectas a Jesús y María.

San Francisco de Sales decía: Rezar mi rosario, rogar a mi Madre celestial, es mi más dulce ocupación y la alegría más pura de mi alma.

San Carlos Borromeo hizo erigir en todas las parroquias de su diócesis la cofradía del Rosario.

San Estanislao de Kostka conservó afectuosamente el Rosario entre sus manos hasta el último suspiro.

San Alfonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús, consideraba como su principal ejercicio el rezo del Rosario.

Todos los Santos y Santas fundadores o reformadores de órdenes religiosas, desde el tiempo de Santo Domingo de Guzmán, han ordenado a sus Religiosos o Religiosas que rezasen todos los días al menos una parte del Rosario.

Procurémos pues también nosotros imitar a los Santos, tejiendo todos los días, esta corona de místicas flores a la Reina de los cielos y tierra, Madre de Dios y Madre nuestra.

En la iglesia de Nuestra Señora del Rosario de esta ciudad, se celebrará solemnemente dicho mes del Rosario, con los siguientes cultos:

Todos los días laborables se dirán tres Misas rezadas, empezando la primera a las 6 y media, y siguiendo las otras dos, a las 7 y 7 y media.

Los domingos las Misas se dirán a las 5 y media, 6 y media, 7 y media y 8 y media.

Durante todos los días del mes, habrá Exposición Mayor de S. D. M. de seis a siete de la tarde, rezándose cuatro decenas del Rosario y una decena cantada, haciéndose meditación leída de los santos misterios del Rosario, y terminando con la Bendición del Santísimo en la Reserva.

Los domingos habrá sermón, en la función de la tarde, cuyos oradores se anunciarán oportunamente.

Congreso Catequístico de Zaragoza

Relación de señores socios inscritos por la Dirección diocesana de Menorca.

(Continuación)

Rdo. D. Juan Mercadal, Párroco. Catequesis parroquial de la Milagrosa, Mahón.

Rdo. D. José Mercadal, Pbro.

» » Francisco Jansá, Pbro.

Treinta y ocho feligreses de la parroquia de San Francisco, de Mahón, en calidad de adheridos.

Rdo. D. Antonio Tutzó, Economo.

» » Bartolomé Sintés, Pbro.

» » Gabriel Cardona Mir, Pbro.

» » Fermín Rosas, Pbro.

Rdo. D. Gabriel Cardona Sintes, Pbro.
 Rdo. D. Damián Andreu, Pbro.
 » » Rafael Camps, Pbro.
 D. Antonio Pons Guerau.
 » Bartolomé Pons Palliser.
 » Guillermo Pons.
 Cuarenta y cuatro feligreses de la parroquia de Santa María de Mahón, en calidad de adheridos.
 Cincuenta y tres feligreses de la parroquia de Alayor, en calidad de adheridos.

(Continuará.)

SANTORAL

Martes 30.—Santos Jerónimo y Honorio y santa Sofía.

Día 30.—Sol sale a las 5'44. pónese a las 5'34.—Luna sale a las 3'59 pónese a las 11'33.

Curso de dibujo y pintura

a cargo de José Moll Casasnovas
 Calle del Norte, 5.

Empieza este curso el 1.º de Octubre, y abraza las secciones de: dibujo natural, ornamental y geométrico y pintura al óleo.

Horas de clase: de 12 a 2 y de 6 a 7.

Vendo o alquilo casa Alcántara 7, a precio módico. Informes en la misma.

Bartolomé Florit Allés

Practicante-Callista.

Consulta de 10 a 12 y horas convenidas.

Arco, 26

PARA VENDER

Un hortal situado en el camino de San Juan.

Informes: Calle Federico Pareja, 24.

Motores "Vellino"

Consumo mínimo de gasolina y aceite.

NORIAS PEQUEÑAS, de rosario y de cangilones (cadufos), sistemas patentados, especialmente estudiadas para pozos estrechos. SOLIDAS Y BARATAS. No compre Vd. sin venir a informarse. También norias grandes, moto bombas centrifugas, etc. Infinidad de referencias.

G. J. ORFILA.—Pintor Calbo (Arravaleta) número 13, Mahón.

Estación Meteorológica de Bajoli

Día 29.—A las ocho

Barómetro	762'5
Termómetro a la sombra.	23'8
Viento	Sudeste
Velocidad del mismo.	Ventolina
Estado del cielo	Casi despejado
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	00 m.

LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes 30 del actual el pailebot

FLOR DEL MAR

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona: los Sres. Truols y Oliver, Cristina 2.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

Nuestro servicio especial telegráfico

Ciudad Vaticana

El centenario de San Antonio de Padua.

Madrid, 29.—2'00

Bajo la presidencia del Podestá de Padua se ha reunido el comité civil y religioso encargado de la celebración del séptimo centenario de San Antonio de Padua. Han aprobado el presupuesto provisional de las fiestas, que asciende a un millón y medio de liras, la organización de los alojamientos y la Exposición Internacional de Arte Sagrado. También se aprobó utilizar determinados medios de publicidad, y por último se acordó dirigir un llamamiento a todos los pueblos católicos del mundo.

Una delegación del octavo Congreso de Medicina fué recibida en el Vaticano por el Papa.

Ha empezado sus tareas en el Capitolio el octavo Congreso de Historia de Medicina.

Una vez terminada la sesión los congresistas se trasladaron al Vaticano, siendo recibidos por el Santo Padre.

Sociedad de las Naciones

La conferencia del opio.

El Consejo de la Liga de las Naciones ha señalado el 27 de mayo próximo para la celebración de la Conferencia del Opio, que será presidida por una conferencia de los Estados productores que tendrá lugar en Londres el 27 de octubre próximo, y por una reunión del Comité del Opio de la Sociedad de las Naciones que se verificará el 9 de enero.

La intervención de Quiñones de León.

El diario «Excelsior», hace observar que la reciente intervención del señor Quiñones de León en la Sociedad de Naciones no ha sido

quizá recogida en París con todo el interés que merece, y subraya el feliz resurgimiento de una inteligencia no sólo política, sino verdaderamente familiar entre España y las repúblicas de América del Sur.

Varias

El ex alcalde de la dictadura.

El alcalde de Madrid ha dirigido una carta al ex consejal don Romualdo de Toledo, en la que reconoce la escrupulosa administración que llevó a cabo el ex alcalde de la Dictadura, señor Aristizábal.

Del extranjero

En Octubre saldrá para Marruecos Doumergue.

Se anuncia que el presidente Doumergue irá el 8 del próximo octubre a Inglaterra, donde permanecerá tres días, y que el 12 embarcará para Marruecos, donde visitará Rabat, Casablanca, Fez y Mekinez. El mes de febrero el presidente se propone visitar Túnez.

El Príncipe de Gales asistirá a un banquete español.

El «Daily Mirror» anuncia que el Príncipe de Gales será uno de los comensales que asistan al banquete organizando por el Club España de Londres para el día 12 de octubre. Hará los honores la señora de Betancourt, presidente del Club.

Los obreros yanquis cambian el auto por la bicicleta.

En el 30 Congreso anual de la Asociación de constructores de bicicletas, celebrado en Atlantic City uno de los congresistas pronunció un discurso, en el cual manifestó que la actual depresión que se observa en los negocios ha re-

dundado en beneficio de esta clase de industria, al mismo tiempo que perjudica a los constructores de automóviles.

En efecto, los obreros y empleados que favorecidos por los altos salarios, habían desechado la bicicleta para ir y venir al trabajo, sustituyéndola por el automóvil, han tenido que recurrir de nuevo a aquella por resultarles más económica.

Congreso Médico de países latinos.

En Lieja ha inaugurado sus trabajos el Congreso médico de países latinos al que asisten 700 delegados, de España, Francia, Suiza y otros países.

Distinción a Mussolini.

El Emperador de Etiopía ha enviado a Mussolini la más alta honorificencia etiópica, el gran cordón de Salomón.

Tal honor generalmente está reservado a miembros de las familias reales reinantes y a Príncipes de sangre real.

PRENSA ASOCIADA.

Alcaldía de Ciudadela

CALLES

Acordada por la Comisión Municipal Permanente, en sesión de 19 del actual, el derribo de las arcadas de los pórticos de las casas números 10, 12 y 14 de la calle de José María Quadrado, que interrumpen el tránsito por debajo de los mismos, con sensible perjuicio de los transeúntes, se anuncia al público que el expediente formado al objeto de referencia permanecerá expuesto al público, en la Secretaría de este Ayuntamiento, a efectos de reclamación, durante el plazo de quince días, desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de esta Provincia. Transcurrido dicho plazo inprorrogable, ninguna reclamación que se produjera será atendida.

Ciudadela, a 22 de Septiembre de 1930.

CÉDULAS PERSONALES

En la Secretaría de este Ayuntamiento se halla expuesto al público, a efectos de reclamación, durante el plazo de diez días a partir de esta fecha, el padrón de Cédulas Personales formado para el corriente ejercicio de 1930. Pasado dicho plazo, no será atendida reclamación alguna.

Ciudadela, a 22 de Septiembre de 1930.

El Alcalde accidental,
 BARTOLOMÉ PONS.

Gran surtido en Postales última novedad con las vistas de las fuentes en colores de la Exposición Internacional de BARCELONA. Se venden en esta Imprenta.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1930

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 9 de Septiembre, de Valencia el 10, de Málaga el 11 y de Cádiz el 13, para Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 2 de Octubre.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Septiembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Octubre.

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá

de Bilbao y Santander el 11 de Septiembre, de Gijón el 12 y de Coruña el 13, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 7 de Octubre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 Septiembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona y Tarragona el 26 de Septiembre, de Valencia el 27, de Alicante el 28, de Málaga el 29, de Cádiz el 30 y de Vigo el 2 de Octubre para New-York y Habana.

Próxima salida el 22 de Octubre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00	Por una inserción. 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60	Por dos inserciones. 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones.	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones.	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. 50'00 Pts.	
Hasta doce centímetros:		Media página. 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. 20'00	
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna 5'00	
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHÓN.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1847.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Hal del Hígado, Histeria, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

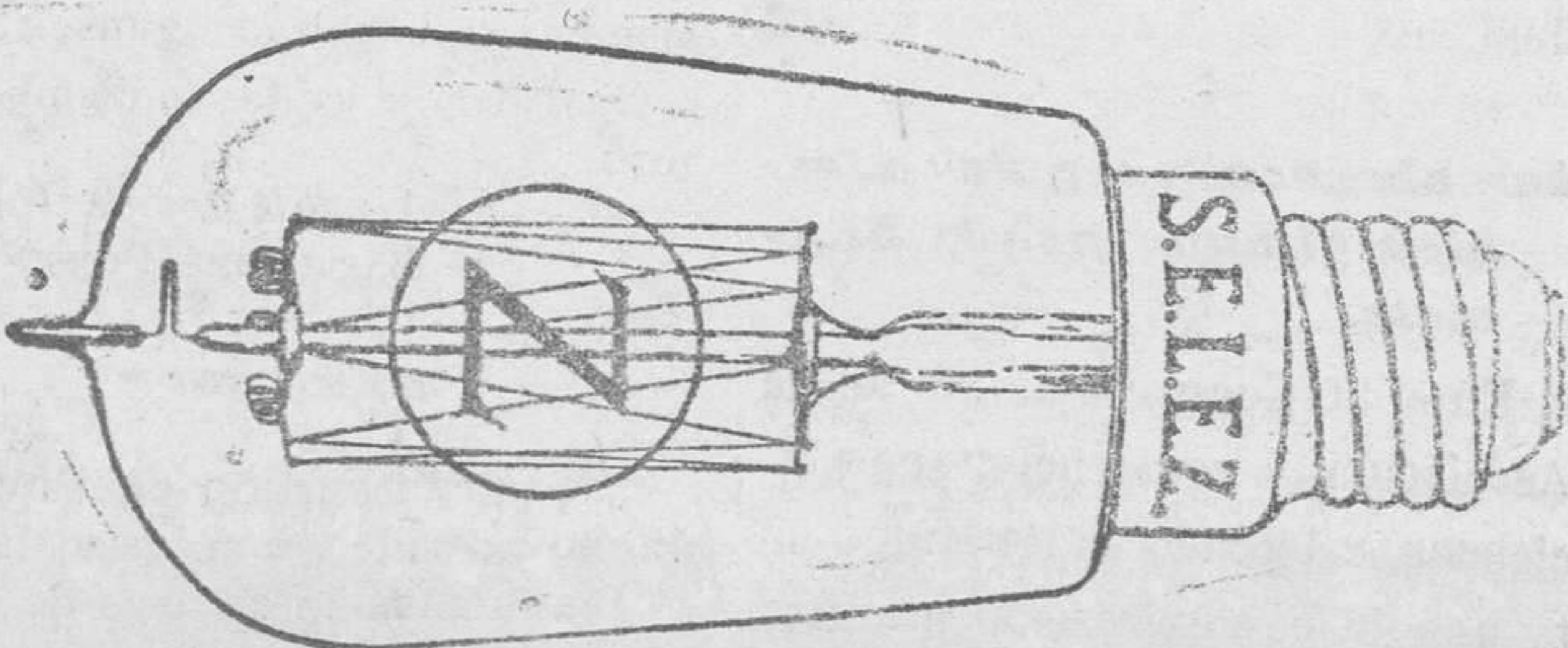
Brandreth

Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.
Agentes en España—J. URIACH & Ca. BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

José M.º Quadrado, 40.